FLY2081

Carta familiar de um oficial do CEP para a mulher. De França para Lisboa.

Data

13/08/1918

Referência Arquivística

Arquivo Histórico Militar.
Corpo Expedicionário Português, I Divisão, 35ª Secção, Caixa 86, Fólios [1]r-[2]r

Resumo

Carta de um militar à mulher dando notícias da sua saúde e pedindo que encaminhe uma carta para um amigo.

Local

França

Cartas relacionadas

FLY2082

Sobrescrito

Destinatário

Exmo. Snr.
[N]
exmo. Capitão de Infa.
Rua do [L] no. [D] **bito.**
[D]
Lisbôa

Texto

Fl. [1]r

France
13 de Agosto de 1918
Querida Esposa
Aproveito mais esta occa-
sião para te dar nuticias minhas
e au mesmo tempo pedir-te para
mandares a carta que incluso re-
meto ao seu destino.
Eu continuo quaise na mesma
da maldita hydrathorze, mas já
estive pior.
Peço-te que me informes º que
ŧhouver co rrespeito ao nósso
[N], eu n'essa carta que
escrevo ao [N]
peço-lhe para ele faser o que
poder em benefício d' ele

Fl. [1]v

oxala ela ainda chegue a tem-
po de ele lhe poder faser qual-
quer cousa, pois se assim
fôr ele é homem para se
mexer.
Em fim tu me diras
o que houver.
Por hoje não tenho nada
mais a tratar, peço-te

que me recomendes muito
a toda a familia, beijinhos
aos nósso queridos filhinhos
e tu recebe um grande abra-
ço que o teu marido muito
Fl. [2]r
amigo te envia.
teu
[N]
P.S.
O portador d'esta é o meu
impedido, que volta para
França no fim de 53 dias
pode ser portador de qualquer
cousa caso queiras.
teu
[N]
Quando escreveres não ponhas
selos nas cartas, e mesmo
Texto vertical
quando es-
creveres, põe
alem do que
punhas no
sobrescrito
mais S.PC
No. [D]
pois que nós
agora temos
um posto do
Correio com este
numero.

Contexto
I Guerra Mundial.

Palavras Chave
Tipo: pedido
História: I Guerra Mundial, serviço militar, guerra, saúde, família, censura
Sociologia: saúde, comunicação

Suporte Material
Suporte: uma folha de papel de carta quadriculado escrito em todas as faces.
Medidas: 906mm × 121mm
Medidas do Envelope: 101mm × 156mm
Mancha Gráfica: quatro linhas em branco a separar a fórmula de endereço e o início do texto; o mesmo envelope continha duas cartas, a presente e a FLY2082; no envelope está um carimbo que contém: OUVERT / 369 / PAR L'AUTORITÉ MILITAIRE.

Créditos
Transcrição: Mariana Gomes
Revisão: Rita Marquilhas, Mariana Gomes
Codificação DALF: Mariana Gomes
Contextualização: Sílvia Correia

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: cardsclul@gmail.com